

Die Bretagne – Eine kleine Enzyklopädie

Vorbemerkung

Bei den hier vorliegenden Themenblättern handelt es sich um Aktualisierungen jener Themenblätter, die Teil unseres Medienpakets „*La Bretagne. Tour d'horizon d'une région partenaire*“ (Weltbuch Verlag, April 2015, <https://www.weltbuch.com/buch/bildung-und-wissenschaft/lehrfilm-la-bretagne/#cc-m-product-5969045064>) waren. Dieses für den Französischunterricht einsetzbare Medienpaket hatten wir aus Anlass des 50. Jahrestages des Élysée-Vertrags sowie des zwanzigjährigen Bestehens der Regionalpartnerschaft Sachsen–Bretagne produziert. Es bestand aus einer von Studenten gedrehten themenorientierten Filmreise durch die Bretagne (DVD) sowie aus einer CD mit zahlreichen Dokumenten für den Einsatz des Films im Unterricht. Von unserer Seite hatten wir enzyklopädisch ausgerichtete Themenblätter beigelegt. Das Medienpaket wurde im Oktober 2015 mit dem ersten Preis des „*Prix Joseph-Rovan de l'Ambassadeur*“ ausgezeichnet.

Nach Erscheinen des Medienpakets hatten wir im Rahmen unserer materiellen und zeitlichen Möglichkeiten die Themenblätter immer wieder einer Korrektur und Aktualisierung unterzogen und diese über die Homepage des Weltbuch Verlags den Käufern des Medienpakets kostenlos zur Verfügung gestellt, sofern jene sich als „Abonnenten“ hatten registrieren lassen. Nachdem das Medienpaket nun quasi ausverkauft ist, haben wir uns entschlossen, die Themenblätter in leicht veränderter Form hier auf unserer Webseite zu veröffentlichen.

Die hier als einzelne Dateien aufrufbaren zwölf Themenblätter behandeln die unterschiedlichsten Aspekte der Bretagne. Sie erheben keinen Anspruch auf Wissenschaftlichkeit oder Autorenoniginalität. Inspiriert von Nachschlagewerken wie „*La Bretagne de A à Z. L'essentiel pour comprendre ce qui nourrit l'âme, la culture et l'unité de ce pays*“ von Jakez Gaucher (Coop Breizh 2000) oder „*Les 100 mots de la Bretagne*“ von Patrick Poivre d'Arvor (PUF, Que sais-je? 2012) oder „*Dictionnaire insolite de la Bretagne*“ von Yann Lukas (Cosmopole 2015) oder „*Dictionnaire amoureux de la Bretagne*“ von Yann Queffelec (Plon-Fayard 2013) verstehen wir die Blätter als kompilatorische Zusammenstellungen vieler Informationsquellen. Sie sind thematisch ausgerichtete, leicht lesbare Stoffsammlungen, nicht mehr, aber auch nicht weniger. Nicht alle Themenblätter sind auf demselben Stand. Der jeweilige Aktualisierungsstand ist den einzelnen Themenblättern zu entnehmen.

Die Nummerierung der Themenblätter bedeutet keine inhaltliche Hierarchie. Jeder Text bildet für sich eine Einheit, gleichwohl ausgestattet mit Verweisen auf andere Themenblätter. Daher sind auch gelegentliche Wiederholungen einzelner Textpassagen oder Abbildungen auf mehreren Themenblättern gewollt.

1. *Regionen & Partnerregionen & Sachsen-Bretagne*
2. *Die Bretagne – Welche Bretagne ?*
3. *Geographie & Lebensraum & Menschen*
4. *Bretonische Wirtschaft*
5. *Bretonische Geschichte*
6. *Bretonische Sprache(n)*
7. *Staat & Region & Politik*
8. *Traditionen & Folklore*
9. *Glaube & Legenden & Mythen*
10. *Kultur: Literatur & Theater & Tanz & Vokalmusik & Verlage & Medien*
11. *Bildende Künste: Baukunst & Malerei & Museen*
12. *Ode an die Bretagne (Yves Quintin)*

Aus Kostengründen haben wir das Layout dieser Blätter selbst angefertigt, ein professionell gestaltetes Manuskript sollte daher auch nicht erwartet werden, wohl aber eine Arbeit, für deren inhaltliche Gestaltung wir uns Mühe gegeben haben. Die Themenblätter erheben keinen anderen Anspruch als den, dem interessierten Leser eine Orientierung und Lust auf mehr zu bieten. Die in den umfangreichen Bibliografien genannten Titel und Links bieten dann weiterführende Informationen.

Nicht in jedem Fall war es uns möglich, die zusammengetragenen Informationen zu überprüfen oder die das Copyright betreffenden Fragen zu klären bzw. den jeweiligen Rechteinhaber zu ermitteln. Sollten Schutzrechte ohne unsere Absicht in irgendeiner Weise verletzt worden sein, bitten wir um Entschuldigung und Benachrichtigung.

Bonne lecture !

Dresden, Ende Dezember 2016

Prof. em. Dr. Dr. h.c. Ingo Kolboom
Redaktion von „*Die Bretagne – Eine kleine Enzyklopädie*“

Entre menhirs et dolmens

*Entre Abers et Vilaine de St Mathieu à Rennes
De menhirs en dolmens comme en un jardin Zen
Immobiles sur la plaine les pierres sont souveraines
Témoins figés des hommes qui traversaient ces landes
Hôtels de voyageurs devenues des légendes.*

©Alain Hannecart



Bretonische Landschaft. Schnappschuss aus dem SBG-Film „La Bretagne – Tour d'horizon d'une région partenaire“ © SBG